



**BRAGETEATRET AS**  
**Regionteater for Buskerud**  
**Årsmelding**  
**for 2013**

# Nye tider for Brageteatret

I Brageteatrets mål- og strategiplan som ble utarbeidet ved inngangen til 2013, går det tydelig frem at virksomheten er inne i en periode hvor det skal fokuseres på det nye oppdraget vedtatt i 2011: Brageteatret skal bygge ut et tilbud for voksne målgrupper i Buskerud fylkeskommune. Denne opptrappingsfasen er kompleks og krevende, og mange sider ved organisasjonen preges av disse voksemerkene. Vi har i 2013 satt i gang omfattende prosesser for å synliggjøre Brageteatret som Buskeruds regionteater. Dette gjenspeiles i repertoarvalg, produksjonsfrekvens, spillearenaer og nye samarbeid.

Det har vært arbeidet målrettet for å få ut budskapet om Brageteatrets aktiviteter frem i media, og det har resultert i god lokal pressedekning og flere tilfeller av nasjonale oppslag. Brageteatret arrangerte flere åpne auditionrunder i juni og august, for å øke også teaterbransjens bevissthet om teatret, og for å komme utøverne i møte.

## BARN OG UNGDOM

Det er samtidig svært viktig for Brageteatret å ivareta oppdraget som fra før av ligger i virksomhetens vedtekter: produksjon av scenekunstopplevelser for barne- og ungdomspublikummet. Her har Brageteatret som institusjon en spesiell posisjon i norsk teater, og organisasjonen ser på barne- og ungdomspublikummet som et svært viktig satsningsområde.

## ÅRLIG STORSATSNING

Høsten 2013 gjennomførte Brageteatret et nytt konsept *Bragedager*, som er tenkt som en årlig satsning knyttet til et aktuelt tema som inneholder teaterforestillinger og andre aktiviteter. Konseptet er åpent og kan variere i varighet, periode, målgruppe og tema. *Bragedager 2013 – 100 år etter* ble tilegnet Stemmerettsjubileet og dette ble et større løft med en stor egenproduksjon på Drammens Teater og en rekke samarbeidsprosjekter over en periode på 14 dager. Med *Bragedager* ønsker vi å knytte til oss andre lokale kulturaktører, og i 2013 hadde vi

godt samarbeid med Interkultur og Drammensbiblioteket.

## NASJONALE SAMARBEIDSPROSJEKTER

Brageteatret ble i 2013 også del av et nasjonalt forskningsprosjekt, SCESAM, som forsker på interaktivitet i scenekunst for barn og ungdom. Brageteatret har også videreført sitt engasjement i Den Unge Scenen (DUS), og har i 2013 arrangert regional festival og bistått teatergruppene i arbeidet med iscenesettelsen av tekstene.

## INTERNASJONALE SAMARBEIDSPROSJEKTER

Brageteatret avsluttet i mars 2013 det fireårige EU-prosjektet Plattform 11+, hvor teatret var ledende part for 13 europeiske teatre. Brageteatret ønsker videre å satse på mindre og avgrensede internasjonale enkeltprosjekter, for å prioritere å ha fokus på oppdraget om å bygge ut virksomheten i Buskerud. Brageteatret har i 2013 deltatt i et internasjonalt samarbeid med to engelske og et østerriksk teater på prosjektet *The Events/Hendelsen*, som får premiere i Drammen mars 2014.

Til tross for en til dels presset situasjon med høy aktivitet for en forholdsvis liten stab, har 2013 vært et begivenhetsrikt år for meg som ny teatersjef og et prøvende skritt videre for Brageteatret – regionteater for Buskerud!

Elsa Aanensen  
Teatersjef

FOTO:

FORSIDEN: BROENE - DAG JENSSEN

S.3: FOLKEDYPET - KJETIL MOSLÄTTEN

S. 6 OG 9: SNAKK TIL MEG - KJETIL MOSLÄTTEN

S. 10: KJØKKENET - KNUB BRY

S. 14: FOLKEDYPET - KJETIL MOSLÄTTEN

S. 17: MYGGSPRAYEN - KJETIL MOSLÄTTEN

BAKSIDEN: BROENE - DAG JENSSEN



# Styrets beretning

## NY TEATERSJEF

2013 var et år med høy aktivitet på Brageteatret. Elsa Aanensen tiltrådte i januar som ny teatersjef og årets budsjett og repertoar var delt mellom henne og avtroppende teatersjef Terje Hartviksen. Hartviksen hadde lagt vårsesongens forestillinger til Den kulturelle skolesekken, og produksjonene programmert av Aanensen hadde oppstart fra mai.

I 2013 produserte Brageteatret 4 egenproduksjoner, 6 samarbeidsprosjekter og hadde 9 gjestespill, som betyr at 2013 er det året i Brageteatrets historie med flest produksjoner sammenlagt. Det ble også i 2013 startet opp arbeid med 5 produksjoner som har premiere i 2014. Antall spilte forestillinger er 430 og publikumstallet er på 41 521, som ligger over målsetningen for året. Det totale budsjettet for 2013 var på kr 22 331 284,- og resultatet er på kr 190 912,-.

I henhold til mål- og strategiplan for perioden 2013-2016 har det nye oppdraget stått sterkt i fokus i virksomheten i 2013. Dette gjenspeiles i økt aktivitet og synliggjøring. Brageteatret har i 2013 knyttet til seg en rekke nye samarbeidspartnere, både når det kommer til arenaer, kulturaktører og kunstnere, i tråd med den overordnede strategiplanen. I 2013 ble det også igangsatt arbeid med å knytte til oss samarbeidspartnere i næringslivet, og Brageteatret inngår i 2014 et samarbeid med AASS Bryggeri.

## NY STATUS

Høsten 2013 fikk Brageteatret melding om at teatret fra 2014 får ny plassering i Statsbudsjettet. Brageteatret overføres fra kapittel 324 Scenekunstformål, post 78 - *ymse faste tiltak* til § 324 Scenekunstformål, post 71 - *region- og landsdelsteater*, som betyr at teatret også fra statlig hold anerkjennes som regionsteater. Med denne nye plasseringen følger også en finansieringsmodell der staten bidrar med 70% av finansieringen og regionen bidrar med 30%. Dette innebærer at det i løpet av de nærmeste årene sannsynligvis vil komme en betydelig økning i tilskuddet fra Staten. For at regionteaterets virksomhet skal få gode vilkår, er også en økning nødvendig for å holde en tilfredsstillende produksjonsfrekvens oppe.

## EN SCENEKUNSTINSTITUSJON I VEKST

Aktivitetene høstsesongen 2013 bærer preg av at Brageteatret er i en opptrappingsfase. Brageteatret skal tilby forestillinger på det åpne markedet i Buskerud, i tillegg til videreføring av scenekunstproduksjon rettet mot barn og ungdom som har vært hovedfokus siden etableringen. Brageteatret er derfor nå inne i en krevende voksefase, der produksjonsfrekvensen øker, og flere produksjoner går parallelt. For Brageteatret har det også vært et strategisk valg å raskt øke aktiviteten på det åpne markedet for å synliggjøre Brageteatret i større grad. Som del av synliggjøringen har teatret også valgt samarbeidspartnere i store aktører som Kongsberg Jazzfestival og Drammens Teater.

Den økte aktiviteten er samtidig krevende for Brageteatret og behovet for å utvide staben er tilstede. Brageteatret ansatte høsten 2013 en inspisent/prosjektkoordinator for å avhjelpe belastningen på staben. Styret er dypt takknemlig overfor sine 11 ansatte i kjernestaben som i en krevende omstillingsfase er engasjerte, utholdende og legger ned en uvurderlig innsats gjennom sitt arbeid.

Brageteatret har som mål å tilby sine målgrupper scenekunst av høy kvalitet. Det er et sterkt fokus på samtidsdramatikk og ny norsk dramatikk, samtidig som teatret skal tilby en bredde når det kommer til sjanger, målgruppe og format. I 2013 hadde Brageteatret 8 urpremierer av totalt 19 produksjoner.

## VIDEREUTVIKLING

For Brageteatret som har hatt barn og ungdom som kjernepublikum siden etableringen, er det viktig å videreutvikle tilbudet mot disse målgruppene. I 2013 gjennomførte Brageteatret et pilotprosjekt ut mot ungdomsskolen, der vi inviterte foreldre til å komme med til utvalgte forestillinger på kveldstid, og fulgte opp med en debatt i etterkant. Som del av researcharbeidet til 2014-produksjonen *Over grensen* videreførte Brageteatret det gode samarbeidet med flere Drammensskoler. Buskerud fylkeskommune har fra skoleåret 2013/2014 også innlemmet den videregående skolen i *Den kulturelle skolesekken*, og 3 av Brageteatrets produksjoner ble valgt til å stå på menyen som ble tilbudt skolene.

## LOKALITETER

Brageteatret er lokalisert på Union Scene i Drammen og har leieavtale med Papirbredden Eiendom AS om prøve/spillelokaler og kontorer. Prøvelokalene har fram til årsskiftet vært delt med Drammen barne- og ungdomsteater. Brageteatrets behov for større tilgang til eksisterende lokaler på kort sikt i tråd med utviklingen til regionsteater og et høyere aktivitetsnivå har nå blitt avklart ved at DBUT blir løst fra leiekontrakten. Dette er likevel en kortsiktig løsning ettersom lokalene har begrensede fasiliteter, mangler arealer til verksteder og egnede produksjonslokaler for øvrig. På lengre sikt har teatret behov for utvidede og tilfredsstillende driftslokaler som ivaretar kravet til moderne produksjons- og spilleforhold, hensiktsmessige kontorlokaler og fleksible publikumsarealer.

## DEN KUNSTNERISKE VIRKSOMHETEN

I 2013 produserte Brageteatret to store forestillinger til turnéer i Den kulturelle skolesekken i Buskerud fylke. Det ble også produsert en familieforestilling som ble spilt på utvalgte steder, i tillegg til en coproduksjon om en familieforestilling som ble spilt på turné i fylket. Året bærer ellers preg av store satsninger mot voksenpublikummet, gjennom en egen produksjon, samt tre coproduksjoner.

## DEN KULTURELLE SKOLESEKKEN

*Se meg! Hør meg!* er Terje Hartviksens siste forestilling som teatersjef for Brageteatret. Forestillingen ble produsert for 5-7.trinn i grunnskolen og turnerte på skolene i hele Buskerud. Manuset ble utarbeidet i samarbeid med utøverne og alle syv bidro med personlige historier om hvordan det på godt og vondt er å være 11 år, og at alle voksne mennesker fortsatt har en 11-åring inne i seg et sted. Hartviksen hadde også programmert vårens turnéer med KDP/Alter egos *Finagel Felespiller* og Torgunn Produksjoners *På Besøk*, som begge ble vist for 1-4. skoletrinn.

Brageteatret åpnet høstsesongen 2013 med *Folkedypet*, som var produsert for ungdomsskolepublikummet. *Folkedypet* tar utgangspunkt i de hatske debattene i norske nettavisser, og dramatiker Marius Leknes Snekkevågs tekst er i stor grad basert på utsagn ytret her. Med *Folkedypet* ville Brageteatret sette fokus på hvordan kommunikasjonen på nettet har utviklet seg, hvordan anonymiseringen presser grensene, og hvordan vi uttrykker oss sterkere og uten filter når vi ikke er i direkte dialog, men kun uttrykker oss skriftlig. Brageteatret

hadde i forbindelse med *Folkedypet* et samarbeid med *Barnevakten*, som er en rådgivende tjeneste om barn og medier, i forbindelse med visninger for voksne og ungdommer sammen.

## FOR DE YNGSTE/FAMILIEFORESTILLINGER

*Myggsprøyen* er en dramatisering av boka ved samme tittel fra serien om Reven og den lille Grisungen av Bjørn F. Rørvik og Per Dybwig. Instruktør Frede Gulbransen dramatiserte boka og sto også for scenografien, der konseptet bokstavelig talt gikk ut på å lage en fysisk kjempebok som karakterene sprang ut fra. Forestillingen hadde urpremiere på Kongsberg Jazzfestival 2. juli, og den spilte daglig på Barnivalen. Forestillingen spiltes på høsten også for barnehager, samt Fårefestivalen på Gol og Superlørdag på Geilo. *Myggsprøyen* var en av forestillingen i konseptet Bragelørdagsteater.

*Kjøkkenet* er en coproduksjon mellom Jo Strømgren Kompani og Brageteatret, og er den første produksjonen Jo Strømgren lager for barn gjennom sitt eget kompani. *Kjøkkenet* handler om et møte mellom to svært ulike mennesker som blir nødt til å forholde seg til hverandre, og finne en form å sameksistere i. Urpremieren var 2. november 2013 på Brageteatret, og *Kjøkkenet* var på åpen turné frem til 17. november, og er også programmert til 1-4. skoletrinn gjennom Den Kulturelle skolesekken i 2014.

*Bragelørdagsteater* er Brageteatrets faste lørdagstilbud og er del av et samarbeid med andre aktører på Union Scene. En gang per måned er det Brageteatrets tur til å sette opp en lørdagsforestilling, hvor ferdige produksjoner kjøpes inn, med mindre det finnes en egen passende forestilling på repertoaret. Med *Bragelørdagsteater* er det viktig for Brageteatret også å inkludere de aller yngste som målgruppe (fra 0 år) ved utvalgte forestillinger.

## FOR DE VOKSNE

Høsten 2013 gjennomførte Brageteatret et nytt konsept *Bragedager*, som er tenkt som en årlig satsning knyttet til et aktuelt tema som inneholder teaterforestillinger og andre aktiviteter. Konseptet er åpent og kan variere i varighet, periode, målgruppe og tema. *Bragedager 2013 - 100 år etter* ble tilegnet Stemmerettsjubileet og dette ble et større løft med en stor egenproduksjon på Drammens Teater og en rekke samarbeidsprosjekter over en periode på 14 dager.

*Broene* var Brageteatrets egenproduksjon og storsatsningen i den nye konseptet *Brageda-*



ger, som var tilegnet Stemmerettsjubileet. Til denne satsningen introduserte vi også regionteatret på den sentrale arenaen Drammens Teater. Liv Heløe var engasjert til å skrive et stykke som koblet sammen historien og samtiden, forankret i Drammen. I samarbeid med instruktør Fredrik Hannestad ble tekstmaterialet utvalgt fra ca. 15 intervjuer med moderne kvinner og menn fra Drammen og Oslo. De ble alle stilt de samme spørsmålene, som gikk på hva begrepene kvinne, kvinnelighet, kvinnefrigjøring og kvinnekamp betyr for dem. De ble også bedt om å beskrive en iscenesettelse av seg selv. Drammen Mannskor representerte det maskuline, de voksne patriarkene, som gjennom vakre sanger også uttrykte trøst og trygghet. *Broene* hadde urpremiere 8. november, og spilte totalt 13 forestillinger. 6 forestillinger spiltes for den videregående skole i regi av Den Kulturelle Skolesekken.

beidet tett med billedkunstner Joachim Coassis om den visuelle utformingen av rommet. *Desiring Machines* er Erik Dæhlins samtidsmusikalprosjekt der temaet er de store og vanskelige kvinneikonene, beskrevet gjennom ny musikk og nyskrevne tekster. *Desiring Machines* hadde også Festspillene i Bergen som coproducent.



 brageteatret

#### CO-PRODUKSJONER

Som del av *Bragedager* inngikk Brageteatret samarbeidsprosjekter med 3 kompanier. De tre forestillingene ble alle spilt som del av *Bragedager - 100 år etter* og ble valgt som samarbeidsprosjekter blant annet på grunn av tematiske møtepunkter knyttet til tematikk som var relevant i sammenheng med Stemmerettsjubileet.

*Happy happy love* er den første produksjonen til Treverket, bestående av Hanne Ramsdal, Hanne Skille Reitan og Ine Marie Willmann. Både scenetekst, konsept og iscenesettelse ble utviklet av Ramsdal i samarbeid med skuespillerne Skille Reitan og Willmann. *Happy happy love* ble også vist til videregående skoler i regi av Den Kulturelle Skolesekken.

Snakk til meg er Loïc Teaters første helaftens teaterforestilling. Martin Loïc Lotherington baserte manuset sitt på tekster av Harold Pinter og Tennessee Williams, hadde selv regi og ar-

# Repertoar 2013

## EGNE PRODUKSJONER

### 4383! SE MEG, HØR MEG

dramatisert av ensemblet

**Regi** Terje Hartviksen  
**Koreografi** Hege Haagenrud  
**Kostyme** Line Antonsen  
**Skuespillere** Ida M. Bakkerud, Ratih Windrati, Anitra Terese Eriksen, Ingrid Vollan, Duc Mai-The, Terje Hartviksen, Joseph Angyal

**Premiere** 23.januar  
**Målgruppe** 5. - 7.klassetrinn

**Antall forestillinger** 108  
**Publikumsantall** 9 986

### MYGGSPRAYEN

etter Bjørn F. Rørvik og Per Dybvigs bok av samme navn

**Dramatisering/regi/scenografi** Frede Gulbrandsen  
**Skuespillere** Tiril Pharo, Espen Mauno Johansen  
**Musikk** Joseph Angyal

**Premiere** 3.juli på Kongsberg Jazzfestival  
**Målgruppe** Fra 3 år

**Antall forestillinger** 13  
**Publikumsantall** 1210

### FOLKEDYPET

av Marius Leknes Snekkevåg

**Regi** Audny Chris Holsen  
**Scenografi** Bjørn Tumyr  
**Kostyme** Truls Karlsen  
**Koreografi** Sigrid Edvardsson  
**Dramaturgi** Carl Jørn Johansen  
**Lysdesign** Thomas Evensen  
**Lyddesign** Magnus Dahle Larsen  
**Skuespillere** Tiril Pharo, Espen Mauno Johansen, Jonatan Filip, Martin Lotherington

**Premiere** 29.august  
**Målgruppe** 8. - 10.klassetrinn

**Antall forestillinger** 109  
**Publikumsantall** 11 132

### BROENE

av Liv Heløe

**Regi** Fredrik Hannestad  
**Scenografi/kostyme** Signe Becker  
**Dramaturgi** Kai Johnsen  
**Lysdesign** Ingeborg Olerud  
**Lyddesign** Martin Langlie  
**Skuespillere** Silje Breivik, Solveig Laland Mohn, Helen Vikstvedt, Håkon Vassvik

**Premiere** 8.november  
**Målgruppe** Voksne og DKS videregående skole

**Antall forestillinger** 13  
**Publikumsantall** 2 680

### IKKE FORLAT MEG

etter Stig Sæterbakkens roman  
Dramatisert av Terje Skonseng Naudeer

**Regi/scenografi** : Terje Skonseng Naudeer  
**Videodesign** : Sabina Jacobsson  
**Lyddesign** : Magnus Dahle Larssen  
**Skuespiller** : Eirik Risholm Velle  
**Målgruppe** : Voksne og DKS videregående

**Premiere** januar 2014





## Forestillinger og publikumsbesøk 2013

	Forestillinger	Publikum
<b>Egne produksjoner og forestillinger</b>		
4383! SE MEG, HØR MEG !	108	9 986
MYGGSPRAYEN	13	1 210
FOLKEDYPET	109	11 132
BROEN	13	2 680
	243	25 008
<b>Samarbeidsprosjekter</b>		
HAPPY, HAPPY LOVE, Treverket	18	1 351
SNAKK TIL MEG, Loic Teater	4	117
DESIRING MACHINES, Eirik Dæhlin	4	52
KJØKKENET, Jo Strømgren Kompani	13	595
<b>Den kulturelle skolesekken</b>		
PÅ BESØK, Torgunn Produksjoner	75	7 071
FINAGEL FELESPILLER, KDP/Alter Ego	62	6 279
	176	15 465
<b>Bragelørdagsteater</b>		
Finagel Felespiller, KDP/Alter Ego	1	64
Fritjof Fomlesen, Lars Vik	1	93
På do med Gro, Teater Spillebrikkene	1	110
Emilie og den umulige mamman, Barske Glæder Prod.	1	48
Frosken og vennene hans, Teater Spillebrikkene	2	179
Appelsiner og sitroner, Rohde Aass Produksjoner	2	113
Svev, Gul Katt Produksjoner	1	36
Myggsprøyen, egen	1	144
Union Scene for barn, JUL	1	279
	11	1 048
<b>TOTALSUM 2013</b>	<b>430</b>	<b>41 521</b>

## Fordeling geografisk 2013

Sted	Forestillinger	Publikum
<b>DRAMMEN</b>	127	12 173
Modum	17	1 590
Sigdal	6	450
Krødsherad	3	229
Hole	9	852
Lier	42	4 761
Ringerike	38	3 486
Røyken	29	2 996
Hurum	16	1 248
Nedre Eiker	33	3 289
Øvre Eiker	23	2 626
Kongsberg	37	3 854
Flesberg	6	406
Rollag	3	162
Nes	5	520
Flå	1	33
Hemsedal	3	306
Gol	10	720
Nore og Uvdal	6	498
Ål	9	685
Hol	6	517
<b>Delsum Buskerud</b>	302	29 228
Tot Buskerud	429	41 401
Holmestrand	1	120
<b>SUM ALLE</b>	<b>430</b>	<b>41 521</b>

# Personalet 2013

Den faste staben ble i 2013 styrket med en inspisi-ent/prosjektkoordinator og besto pr 31.12.13 av 10 stillinger pluss teatersjef. Fire av stillingene er nå i hovedsak direkte tilknyttet produksjonene og medvirkning på turné. Brageteatrets organisasjonsstruktur er fortsatt basert på prosjektrelatert bemanning og kjøp av tjenester med en fleksibel kjernestab som sikrer kontinuitet på viktige basisområder. Antall årsverk var i 2013 totalt 20,94. Det var 104 personer knyttet til virksomheten i løpet av året.

Personalressursene fordelte seg slik :

- **TEATERSJEF 1 ÅRSVERK**
- **ADMINISTRATIVT PERSONALE 4,04 ÅRSVERK**
- **TEKNISK PERSONALE 4,5 ÅRSVERK**
- **KUNSTNERISK PERSONALE 11,4 ÅRSVERK.**

Arbeidsmiljøet i teatret anses som godt. Det legges stor vekt på fleksibilitet, åpenhet og mulighet til medvirkning i ulike beslutningsprosesser. Til tross for stor aktivitet og høyt arbeidspress ble det registrert mindre enn 1% sykefravær i 2013. Det ble ikke meldt om skader og ulykker av noen art. Etter at det i 2012 ble satt i gang en total gjennomgang av HMS-arbeidet i bedriften, har fokus på dette området blitt styrket. En utfordring for et prosjektteater med få faste ansatte og stor grad av kortidsengasjement, er gjennomføring av faste rutiner for rapportering og dokumentasjon av ulike kontrollfunksjoner.

Det er pr 31.12.13 5 kvinner og 5 menn fast ansatt i den daglige virksomheten. Teatrets styre består pr 31.12.13 av 5 representanter; 3 kvinner og 2 menn.

Kjønnsfordelingen for øvrig vil avhenge av repertoar og de enkelte prosjektenes egenart.

Teatersjef :  
**ELSA AANENSEN**  
(åremål på 5 år fra 01.01.13)  
Direktør :  
**MARIT HOLTET**  
(fast)  
Markedsleder :  
**CATHRINE BERG-NIELSEN**  
(fast)  
Salgskoordinator :  
**CECILIE BERGLI**  
(fast)

Administrasjonssekretær :  
**ELIN HENNINEN**  
(fast)

Produksjonsteknisk leder :  
**KJETIL MOSLÅTTEN**  
(fast)

Lyd-og turnétekniker :  
**MAGNUS DAHLE LARSEN**  
(fast)

Lys-og turnétekniker :  
**THOMAS EVENSEN**  
(fast)

Inspisient/prosjektkoordinator :  
**HEGE HERMANSEN**  
(fast fra 0.12.13)

Musiker/komponist:  
**JOSEPH ANGYAL**  
(fast)

Kunstnerisk ansatt :  
**TERJE HARTVIKSEN**  
(fast)

For ansatte tilknyttet produksjonene, se Repertoar.

## STYRET

Styret var etter ordinær generalforsamling 30.05.13 sammensatt slik :

For Drammen kommune :  
**ASTRID DRIVA RØDSAND**  
styreleder  
**PÅL-ANDRÉ LAURITZEN**  
styremedlem

For Buskerud fylkeskommune :  
**HELGE STIKSRUD**  
styremedlem, nestleder  
**TERJE VEGARD KOPPERUD**  
varamedlem  
**TONJE KRISTENSEN**  
styremedlem  
**BØRRE PETERSEN**  
varamedlem

Ansattes representant :  
**CATHRINE BERG-NIELSEN**  
styremedlem

## Økonomi

Det har vært et år med svært høy aktivitet på Brageteatret med økt produksjonstakt, flere samarbeidsprosjekter, utvidet tilbud på det åpne markedet og mange medvirkende på ulike områder. Til tross for stor aktivitet, høyere kostnader forbundet med åpne forestillinger og usikkerhet vedrørende publikumsoppslutning og billettinntekter på nye markeder, kan det vises til et positivt resultat også denne gang.

De offentlige driftstilskuddene økte fra kr 17.742.930,- til kr 18.204.930, en økning på kr 462.000,-. Av dette bidro Staten med 3,3 % lønns- og prisjustering. Buskerud fylkeskommune økte sitt tilskudd med kr 100.000,- til kr 3.700.000,-. Drammen kommunes tilskudd ble redusert med 2 % og justert for lønns- og prisstigning. De totale driftsinntektene var på kr 22.331.284,17.

Billettinntektene utgjorde kr 2.739.310,-, dvs 12,3 % av de totale inntektene som er noe høyere enn foregående år. Dette har bl a sammenheng med at det ble spilt flere forestillinger enn året før.

Den etablerte abonnementsordningen med alle kommunene i fylket i forbindelse med Den kulturelle skolesekken i grunnskolen er fortsatt en viktig forutsetning for mer forutsigbarhet i planleggingen av forestillinger for barn- og unge. Den nye ordningen med DKS-tilbud til videregående skole er basert på en menyordning hvor skolene selv skal velge hva de ønsker å se. Dette er derfor en usikker inntektspost og en utfordring i produksjonsplanleggingen.

Publikumsoppslutning og billettinntekter er mindre forutsigbare på det åpne markedet og vil variere i forhold til repertoar og målgrupper. Dette er utfordringer Brageteatret nå i større grad må forholde seg til som regionteater for hele befolkningen i Buskerud.

Det er fortsatt behov for vedlikehold og oppgradering av prøve- og spillelokalene på Union Scene. Det ble også i 2013 investert i teater teknisk utstyr for bruk i produksjon og på turné. Med forventning om ytterligere økning av produksjons- og spilleomfang er det nødvendig å avsette midler til å møte dette og legge til rette for effektiv produksjon og tilfredsstillende arbeidsforhold.

Brageteatret har suksessivt bygget opp en tilfredsstillende egenkapital. Dette betyr at likviditeten i selskapet er god.

Virksomhetens årsresultat etter renteinntekter viser et udisponert beløp på kr 190.912,13.

Årsberetning og resultatregnskap gir en rettsvisende oversikt over utvikling og økonomi i selskapet.

EU-prosjektet PLATFORM 11+ inngår ikke i Brageteatrets ordinære driftsregnskap.

Forutsetningen for fortsatt drift for selskapet er tilstede og er lagt til grunn ved utarbeidelse av årsregnskapet.

På kort og lang sikt er teatrets ambisjoner klare og konkrete for en opptrapping av virksomheten i tråd med eiernes vedtak og politiske føringer på nasjonalt nivå. Det er likevel fortsatt et gap mellom tilgjengelige midler og mulighetene for å realisere målene.

Brageteatret har hittil sortert under Kultur- og kirke departementets budsjett, kap 324 Teater- og operaformål, post 78 Ymse faste tiltak. Fra og med 2014 får Brageteatret status som region/landsdelsinstitusjon og flyttes til kap 324 Teater- og operaformål, post 71 i statsbudsjettet. Tilsagn om statstilskudd for 2014 er gitt med kr 12.722.000,-.

Brageteatrets virksomhet medfører ingen forurensning av det ytre miljø.

**Brageteatret AS – Regionteater for Buskerud er et ikke-kommersielt aksjeselskap med formål å :**

- være et profesjonelt teater for produksjon og formidling av nyskapende og utfordrende scenekunst av høy kvalitet

- bidra til økt og jevnlig tilbud av scenekunst til hele befolkningen i Buskerud

- legge særlig vekt på teater med barne- og ungdomsperspektiv og flerkulturelt perspektiv

- bidra til mangfold, kompetanseutvikling og generell styrking av fylkets samlede kunst- og kulturfelt

# BRAGETEATRET AS

## Resultatregnskap 2013

DRIFTSINNEKTER	2013	2012
Billettsalg	2 739 310,00	2 143 709,75
Andre inntekter/refusjoner (Note 2)	138 173,17	117 719,41
<b>Offentlige driftstilskudd</b>		
Staten	11 328 298,00	10 964 000,00
Buskerud fylkeskommune	3 700 000,00	3 600 000,00
Drammen kommune	3 178 930,00	3 178 930,00
Investeringsstilskudd		
Andre tilskudd (Note 3)	1 246 573,00	385 025,41
<b>SUM DRIFTSINNEKTER</b>	<b>22 331 284,17</b>	<b>20 389 384,57</b>
<b>DRIFTSKOSTNADER</b>		
Kostnader for arbeidskraft (Note 6 og 7)	15 342 144,27	13 361 758,25
Material og dekorasjonskostnader	492 151,27	663 304,44
Salgs- og informasjonskostnader	680 364,79	744 455,50
Andre driftskostnader	1 707 918,30	1 014 694,90
Kostnader vedr. lokaler	1 070 028,70	1 015 581,33
Kostnader vedr. turné	1 122 111,90	1 140 904,69
Utstyr og avskrivninger (Note 4)	744 325,50	1 186 938,95
Prosjektkostnader	1 158 686,74	795 000,00
<b>SUM DRIFTSKOSTNADER</b>	<b>22 317 731,47</b>	<b>19 922 638,06</b>
Driftsresultat	13 552,70	466 746,51
Finansinntekter	177 359,43	98 644,52
Finanskostnader	0,00	0,00
<b>ÅRETS RESULTAT, OVERFØRES ANNEN EGENKAPITAL</b>	<b>190 912,13</b>	<b>565 391,03</b>



# Balanse pr 31.12.2013


EIENDELER		2013	2012
<b>Anleggsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, kontormaskiner	(Note 4)	1 042 907,37	1 079 665,85
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>1 042 907,37</b>	<b>1 079 665,85</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Kundefordringer		1 209 084,43	918 255,64
Andre fordringer		272 108,00	0,00
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 481 192,43</b>	<b>918 255,64</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter</b>			
Kasse		3 278,84	3 679,84
Gjensidige NOR, kto 1594.44.66905		3 008 689,97	3 312 872,28
Gjensidige NOR, kto 1664.27.60237		64 788,95	64 788,95
Gjensidige NOR, Skattetrekkkonto		994 915,50	935 882,31
Gjensidige NOR, kto 1250.60.46775, Valutakonto		36 189,00	2 229 594,00
<b>Sum bankinnskudd, kontanter</b>	(Note 9)	<b>4 107 862,26</b>	<b>6 546 817,38</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>5 589 054,69</b>	<b>7 465 073,02</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>6 631 962,06</b>	<b>8 544 738,87</b>

## GJELD OG EGENKAPITAL

<b>Egenkapital</b>			
Selskapskapital	(Note 5)	500 000,00	500 000,00
Annen egenkapital		1 712 841,67	1 521 929,54
<b>Sum egenkapital</b>		<b>2 212 841,67</b>	<b>2 021 929,54</b>
<b>Gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser		75 000,00	75 000,00
Leverandørgjeld		508 684,71	649 143,64
Skyldig fagforeningstrekk		1 237,00	8 282,00
Skyldig skattetrekk		525 367,00	406 495,00
Skyldig arbeidsgiveravgift		518 190,02	390 618,75
Skyldig feriepenger		1 065 184,64	866 527,51
Annen kortsiktig gjeld	(Note 8)	1 689 268,02	1 897 148,43
<b>Sum gjeld</b>		<b>4 382 931,39</b>	<b>4 293 215,33</b>
EU-prosjekt Platform 11+	(Note 10)	36 189,00	2 229 594,00
<b>SUM GJELD OG EGENKAPITAL</b>		<b>6 631 962,06</b>	<b>8 544 738,87</b>

  
Astrid Driva Rødsand  
styreleder

  
Helge Stiksrud  
styremedlem

  
Pål-André Lauritzen  
styremedlem

  
Tonje Kristensen  
styreleder

  
Cathrine Berg-Nielsen  
ansattes representant

  
Elsa Aanensen  
teatersjef



# Noter til regnskapet 2013

## NOTE 1 REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

I resultatregnskapet er mottatte offentlige driftstilskudd spesifisert i henhold til retningslinjer gitt av Kirke- og kulturdepartementet for tilskuddsmottakere av statstilskudd.

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Den økonomiske levetiden for de forskjellige anleggsmidlene er beregnet til 3 - 7 år. Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til tap.

## NOTE 2 ANDRE INNTEKTER/REFUSJONER

Salg av brukt amfi	30 000,00
Leieinntekter diverse	7 750,00
Refusjon turnékostnader	27 333,28
Refusjon NAV	49 153,00
Refusjon Den Unge Scenen	15 483,50
Annet	8 453,39
	<b>138 173,17</b>

## NOTE 3 ANDRE TILSKUDD

Overført tilskudd til påbegynte produksjoner for 2014	780 000,00
Buskerud fylkeskommune prosjekttilskudd DKS	245 000,00
Tilskudd til formidling av frie grupper i Den kulturelle skolesekken gjennom Scenekunstbruket og oppsparte prosjektmidler	221 573,00
	<b>1 246 573,00</b>

## NOTE 4 UTSTYR OG AVSKRIVNINGER

Utstyr og inventar, direkte kostnadsført	114 549,50
Årets avskrivninger	629 776,00
	<b>744 325,50</b>

Varige driftsmidler :	
Anskaffelseskostnad pr 01.01.13	3 680 181,00
Årets tilgang	463 270,00

Anskaffelseskostnad pr 31.12.13	<b>4 143 451,00</b>
---------------------------------	---------------------

Akkumulerte avskrivninger pr 01.01.13	2 600 517,00
Årets avskrivninger	629 776,00

Akkumulerte avskrivninger pr 31.12.13	3 230 293,00
---------------------------------------	--------------

Bokført verdi pr 31.12.13	<b>1 042 907,00</b>
---------------------------	---------------------

Det er foretatt lineære avskrivninger. Forventet økonomisk levetid for anleggsmidler er 3 - 7 år.

## NOTE 5 SELSKAPSKAPITAL

Selskapets aksjekapital er på kr 500.000,-. Drammen kommune og Buskerud fylkeskommune eier 50 % av aksjene hver.

## NOTE 6 KOSTNADER FOR ARBEIDSKRAFT

Totalt :	<b>2013</b>	2012
Lønn/honorarer	12 853 865,24	11 392 661,20
Arbeidsgiveravgift	1 495 689,27	1 187 658,18
Andre ytelser	992 589,76	781 438,87
	<b>15 342 144,27</b>	13 361 758,25

Antall årsverk totalt : 20,94

Teatersjefen er lønnet i statens regulativ ltr 72 pluss åremålstillegg.

Totale lønnskostnader for teatersjefen var på kr 703.923,-.

Styret : Det er utbetalt styrehonorar på kr 153.000,-.

Revisor : Lovpålagt revisjon utgjør kr 50.625,- inkl mva. Andre tjenester utgjør kr 16.250,-.

## NOTE 7 PENSJONSFORPLIKTELSE

Brageteatret har en kollektiv pensjonsforsikring i DNB Liv. Selskapets andel beregnet premie er kostnadsført under Kostnader for arbeidskraft, andre ytelser med kr 712.990,50. Teatersjefens andel av pensjonskostnadene utgjør kr 84.959,50. Ikke balanseførte pensjonsforpliktelser utgjør kr 707.288,- inkl. arbeidsgiveravgift.

## NOTE 8 ANNEN KORTSIKTIG GJELD

Buskerud fylkeskommune, avsatt DKS-abonnement 2014	892 400,00
Buskerud fylkeskommune/ Formidling frie grupper	215 458,59
Samarbeidsprosjekt lokaler / Drammen barne- og u.teater	57 409,43
Igangsatte prosjekter og samarbeid	524 000,00
	<b>1 689 268,02</b>

## NOTE 9 BANKINNSKUDD, KONTANTER

Bankinnskudd og kontanter utgjør kr 4.107.862,26, herav avsatt til skyldig skattetrekk kr 994.915,50. Prosjektmidler til EU-prosjektet Plattform 11+ er avsatt på egen konto og utgjør kr 36.189,-. Prosjektet ble avsluttet i 2013, men ikke avregnet og slutført før i 2014.

## NOTE 10 PLATFORM 11+

EU-prosjektet PLATFORM 11+ berører ikke Brageteatrets ordinære resultatregnskap. Det blir utarbeidet eget prosjektrengnskap som rapporteres til EU's kulturprogram. Alle transaksjoner går derimot via egen valutakonto opprettet av Brageteatret og balanseføres mot egen prosjektkonto.

**Deloitte.**

Deloitte AS  
Dronninggata 15  
Postboks 2013 Strømsø  
N-3003 Drammen  
Norway

Tlf: +47 32 26 41 00  
Faks: +47 32 26 41 01  
www.deloitte.no

Til generalforsamlingen i Brageteatret - Regionteater for Buskerud AS

## REVISORS BERETNING

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Brageteatret - Regionteater for Buskerud AS som viser et overskudd på kr 190 912. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2013, og resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

### Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Brageteatret - Regionteater for Buskerud AS per 31. desember 2013 og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Uttalelse om øvrige forhold

#### Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

#### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Drammen, 30. april 2014  
Deloitte AS

Vidar Nesse  
statsautorisert revisor

Brageteatret AS - Regionteater for Buskerud, Grønland 60, N-3045 Drammen  
Tel: +47 32 23 39 40 — [www.brageteatret.no](http://www.brageteatret.no)

B R A G E T E A T R E T

